



# UEFA YOUTH LEAGUE™



PROGRAMME OFFICIEL / OFFICIAL PROGRAMME

## PHASE FINALE DU TOURNOI FINAL WEEK

**21-24 AVRIL 2017**

21-24 APRIL 2017

CENTRE SPORTIF DE COLOVRAY, NYON



Innovation that excites



# UNTOUCHABLE.



STAY ELUSIVE WITH NISSAN INTELLIGENT SAFETY TECHNOLOGIES.



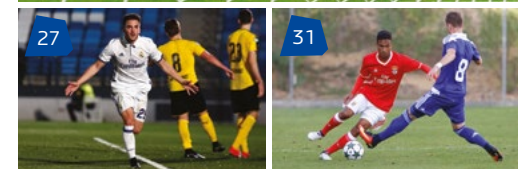
NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

# Sommaire

## Contents



- 5 Message du président de l'UEFA  
UEFA President's message
- 6 C'était il y a un an...  
Flashback 2016
- 9 Calendrier des matches  
Match schedule
- 10 Ascension et consécration  
Rise and shine
- 15 FC Barcelona
- 19 FC Salzburg
- 22 Sous le feu des projecteurs : Alex Iwobi  
In the spotlight: Alex Iwobi
- 24 Côté stats  
For the record
- 27 Real Madrid CF
- 31 SL Benfica
- 34 Bienvenue à Nyon  
Welcome to Nyon
- 37 Une bonne cause : Fondation pour l'enfance  
Reaching out: UEFA Foundation
- 38 Conférence pour les entraîneurs  
Starting point: Coach conference



Rédacteur/Editor Michael Harrold

Conception/Design Tom Radford, Oliver Meikle

Contributions/Contributors Tania Baima, Santiago Solsona Blasco, Mark Chaplin, Wayne Harrison, Patrick Hart, Richard Martin, Pedro Marques, Elodie Masson, Paul Murphy, Anthony Naughton, Sean O'Flaherty, Johannes Sturm, Joseph Walker

Responsable de production/Production manager Aleksandra Sersniova

Assistante de production/Production assistant Emily Meikle

Photos/Photography FC Barcelona, FC Salzburg, Getty Images, Anissa Jotterand, Real Madrid CF, SL Benfica, UEFA

Conçu et produit par TwelfthMan au nom de l'UEFA.

Designed and produced by TwelfthMan on behalf of UEFA.

Tous nos remerciements à/Special thanks to Université de Lausanne (UNIL), Association cantonale vaudoise de football, Association cantonale genevoise de football, Dance Spirit (Divonne), Camp cinéma, Les Espaces Verts de la Ville de Nyon, IserGreen

©UEFA 2017. Tous droits réservés. La désignation UEFA, le logo de l'UEFA et toutes les marques liées à l'UEFA et à ses compétitions sont protégées par l'enregistrement des marques et/ou les droits d'auteur de l'UEFA. Toute utilisation de ces marques déposées à des fins commerciales est interdite.

©UEFA 2017. All rights reserved. The UEFA word, the UEFA logo and all marks related to UEFA and competitions are protected by trade marks and/or copyright of UEFA. No use for commercial purposes may be made of such trade marks.





# NO TO RACISM



## Message du président de l'UEFA UEFA President's message

Nous avons hâte d'assister à la phase finale 2017 de l'UEFA Youth League, et c'est avec plaisir que je vous souhaite la bienvenue à Nyon pour cet événement phare du calendrier sportif de la région.

Si l'UEFA Youth League n'en est qu'à sa quatrième édition, son impact est attesté, les joueurs, les arbitres et les entraîneurs bénéficiant déjà de cette compétition destinée à combler l'écart entre les équipes juniors et seniors, tout en offrant aux jeunes talents un avant-goût du football européen d'élite. Surtout, elle permet à l'UEFA de souligner l'importance du respect et du fair-play, et d'informer les jeunes des problèmes qu'ils pourraient rencontrer hors du terrain durant leur carrière.

Le public nombreux et l'atmosphère chaleureuse que nous avons observés lors des trois précédentes éditions au Stade de Colovray ont joué un rôle essentiel dans le succès de l'UEFA Youth League, et je souhaite remercier le public de Nyon et de la région pour son enthousiasme. Que le meilleur gagne !

It is with great anticipation that we look forward to the 2016/17 UEFA Youth League final tournament and it is my pleasure to welcome you to Nyon for what has become a highlight of the town's sporting calendar.

The UEFA Youth League may be only four years old, but its impact is already being widely felt as players, match officials and coaches benefit from a competition designed to bridge the gap between youth and senior teams, while offering an early taste of European football. Importantly, it also allows UEFA to spread the message of respect and fair play and educate youngsters about issues off the pitch that they may encounter during their careers.

The big crowds and vibrant atmosphere that we have enjoyed at each of the previous three tournaments at the Colovray Stadium have played a huge part in the UEFA Youth League's success, and I would like to thank the people of Nyon and the surrounding region for taking the event to their hearts. May the best team win!

**ALEKSANDER ČEFERIN**  
Président de l'UEFA  
UEFA President





C'ÉTAIT IL Y A UN AN...  
FLASHBACK 2016



## Double vainqueur Double winners

Le capitaine Charlie Colkett brandit le trophée pour le Chelsea FC, qui, grâce à sa victoire 2-1 sur le Paris Saint-Germain en finale à Nyon, en avril dernier, remporte son deuxième titre d'affilée en UEFA Youth League. « Nous avons écrit une page de l'histoire de la compétition. Et un double titre de champion d'Europe pour cette jeune équipe est une très grande réussite pour l'académie et pour le club », a déclaré l'entraîneur, Adi Viveash.

Captain Charlie Colkett lifts the trophy as Chelsea FC celebrate their second straight UEFA Youth League title following a 2-1 victory against Paris Saint-Germain in the final in Nyon last April. "We've created some history in the competition and to be double European champions at this age is a tremendous achievement for the academy and the club," coach Adi Viveash said.





OFFICIAL SPORTS DRINK



**LAB TESTED.  
PITCH READY.**

THE FUTURE IS UNSTOPPABLE



# Calendrier des matches

## Match schedule



Les trois matches se disputeront au Centre sportif de Colovray, à Nyon. All three matches will be played at the Colovray Stadium, Nyon.

### DEMI-FINALES SEMI-FINALS 21 AVRIL 21 APRIL

13h00 FC Barcelona – FC Salzburg

**Arbitre :** Andris Treimanis (LVA)  
**Arbitres assistants :** Haralds Gudermanis (LVA), Aleksejs Spasjonnikovs (LVA) **Quatrième officiel :** Alain Bieri (SUI)

17h00 Real Madrid CF – SL Benfica

**Arbitre :** Bartosz Frankowski (POL)  
**Arbitres assistants :** Dawid Igor Golis (POL), Jakub Winklner (POL)  
**Quatrième officiel :** Sandro Schäfer (SUI)

### FINALE FINAL 24 AVRIL 24 APRIL

17h00 –

**Arbitre :** Ali Palabiyik (TUR)  
**Arbitres assistants :** Cem Satman (TUR), Kerem Ersoy (TUR)  
**Quatrième officiel :** Alper Ulusoy (TUR)

Si un match se termine par un résultat nul à l'issue du temps réglementaire, une séance de tirs au but détermine le vainqueur. Il n'y aura pas de prolongation. If a match ends in a draw, it will be decided by a penalty shoot-out. No extra time will be played.

### Tournoi sans tabac

Une politique sans tabac sera appliquée au Centre sportif de Colovray afin de préserver la santé de chacun et de diminuer le tabagisme passif. Toute personne surprise en train de fumer du tabac ou une cigarette électronique sera priée d'arrêter. Nous vous remercions de bien vouloir respecter l'interdiction de fumer. Bons matches à tous !

### Tobacco-free tournament

A no-smoking policy will be in operation at the Colovray Sports Centre. This brings health benefits and lowers exposure to second-hand smoke. Any person using tobacco or e-cigarette products will be asked to stop. Please respect the no-smoking policy and enjoy the games.



### Gagnez un ballon #UYL

Pour avoir une chance de gagner un ballon adidas officiel, gardez un œil sur le compte Twitter @UEFAYouthLeague le 24 avril, jour de la finale. Suivez le tournoi sur UEFA.com et sur le compte Twitter @UEFAYouthLeague.

@UEFAYouthLeague #UYL

### Win a match ball #UYL

For a chance to win an official adidas match ball, keep your eyes on the @UEFAYouthLeague Twitter account on the day of the final, 24 April. Follow UEFA.com and @UEFAYouthLeague for the latest news during the tournament.



# Ascension et consécration

## Rise and shine



L'UEFA Youth League constitue la dernière étape de la formation des joueurs avant qu'il intègrent le football senior. Gros plan sur quelques jeunes talents ayant récemment franchi le cap.

The UEFA Youth League is the perfect finishing school for youngsters on the cusp of senior football. We take our pick of some of the recent graduates

### KYLIAN MBAPPÉ

AS Monaco FC

L'attaquant Kylian Mbappé retient l'attention du football européen depuis qu'il a marqué lors de chaque match du huitième de finale victorieux de Monaco contre Manchester City en UEFA Champions League. Deux saisons seulement se sont écoulées depuis que ce joueur, aujourd'hui âgé de 18 ans, a fait ses premières armes en UEFA Youth League.

Forward Mbappé has been the talk of European football since scoring in each leg of Monaco's UEFA Champions League round of 16 win against Manchester City FC, two seasons after the pacy 18-year-old's first steps in European competition in the UEFA Youth League.

### RENATO SANCHES

Bayern Munich

Sanches était un des atouts du Portugal lors de sa course au titre de l'UEFA EURO 2016. Il n'a percé au Benfica que la saison dernière, mais d'excellentes performances contre le Bayern en quart de finale de l'UEFA Champions League ont poussé le champion allemand à intégrer le joueur, qui n'avait alors que 18 ans.

Sanches was a driving force behind Portugal's run to the UEFA EURO 2016 title. He only broke through at SL Benfica last term, but commanding performances against Bayern in the UEFA Champions League quarter-finals prompted the German champions to move for the then 18-year-old.



### FELIX PASSLACK

Borussia Dortmund

Le latéral droit de 18 ans a percé d'un coup. Il a fait ses débuts en UEFA Youth League contre le Legia Varsovie en septembre avant de devenir le plus jeune buteur allemand en UEFA Champions League, contre le même adversaire mais au niveau senior, deux mois plus tard.

The 18-year-old right-back has made an immediate impact since making his UEFA Youth League debut in September. Two months later he became the youngest German to score in the UEFA Champions League when he found the net in Dortmund's 8-4 victory against Legia Warszawa.





**LEROY SANÉ**  
Manchester City FC

Sané n'avait que 19 ans quand il a fait des débuts en fanfare en UEFA Champions League en l'emportant 4-3 avec Schalke contre le Real Madrid, deux semaines seulement après sa douzième et dernière apparition en UEFA Youth League. L'international allemand est aujourd'hui bien intégré en Premier League à Manchester City.

Sané was 19 when netting on his UEFA Champions League debut for FC Schalke 04 in a 4-3 win at Real Madrid CF, two weeks after the last of his 12 UEFA Youth League outings. The German international has settled well in the Premier League with City.



**KINGSLEY COMAN**  
Bayern Munich (prêté par la Juventus) (on loan from Juventus)

Coman, qui vient d'avoir 20 ans, a l'habitude des grands événements après avoir propulsé le Paris Saint-Germain en quart de finale de l'UEFA Youth League en 2013/14. L'ailier a ensuite disputé la finale 2015 de l'UEFA Champions League avec la Juventus, puis la finale de l'UEFA EURO 2016 avec la France.

Still just 20, Coman has grown used to the big occasion since firing Paris Saint-Germain to the 2014 UEFA Youth League quarter-finals. The winger featured for Juventus in the 2015 UEFA Champions League final and for France in the UEFA EURO 2016 final.



**MARCUS RASHFORD**  
Manchester United FC

L'avant ultra-rapide a marqué à deux reprises lors de son premier match pour Manchester United en UEFA Europa League en février 2016, soit cinq mois après son doublé lors de ses premiers pas en UEFA Youth League. En juin, Rashford a disputé l'UEFA EURO 2016 sous le maillot de l'équipe d'Angleterre.

Speedy forward Rashford struck twice on his United debut in the UEFA Europa League in February 2016, five months after scoring twice on his first UEFA Youth League appearance. By June the teenager was playing at UEFA EURO 2016 for England.

**MUNIR EL HADDADI**  
Valencia CF (prêté par Barcelone) (on loan from FC Barcelona)

Les 11 buts de Munir au cours de ses dix sélections en UEFA Youth League ont permis à Barcelone de remporter le titre en 2013/14. Peu après son doublé en finale, il a été convoqué en équipe d'Espagne et a marqué son premier but dans l'équipe senior du Barça.

Front man Munir's 11 goals in ten UEFA Youth League games fired Barcelona to the 2013/14 title. Soon after striking twice in the final, he made his Spain debut and scored his first senior goal for Barça.



**MARCOS LLORENTE**  
Deportivo Alavés (prêté par le Real Madrid) (on loan from Real Madrid)

Le père et le grand-père de Llorente ont tous les deux joué pour le Real, tout comme son grand-oncle, Francisco Gento, dit « Paco », six fois vainqueur de la Coupe d'Europe des clubs champions. Le milieu récupérateur Llorente a été aligné pour Madrid en UEFA Youth League 2013/14, contribuant au parcours de son équipe jusqu'en demi-finale, et il fait aujourd'hui partie des cartes maîtresses d'Alavés en Coupe du Roi.

Llorente's father and grandfather both played for Madrid, as did his great-uncle, six-time European Cup winner Francisco 'Paco' Gento. Holding midfielder Llorente featured in Madrid's 2013/14 run to the UEFA Youth League semi-finals and is now impressing with Copa del Rey finalists Alavés.



**FABRICE ONDOA** Gimnàstic de Tarragona  
(prêté par l'équipe B de Séville) (on loan from Sevilla B)

Le gardien de Barcelone lors de son triomphe en UEFA Youth League 2013/14 possède aujourd'hui un titre en équipe nationale après son excellente performance avec le Cameroun en Coupe d'Afrique des nations 2017, notamment le sauvetage décisif face au tir de Sadio Mané (Sénégal) en quart de finale.

Barcelona's No1 in their 2013/14 UEFA Youth League triumph, Ondoa now has a senior national team title after his excellent displays – including a decisive save from Senegal's Sadio Mané in the quarter-final shoot-out – helped Cameroon win the 2017 Africa Cup of Nations.





mastercard.



Official Sponsor

TREASURING A SCARF  
OVER ANYTHING.

SOME CALL IT MADNESS  
WE CALL IT **PRICELESS.**



## FC BARCELONA

Vainqueur en 2014, le FC Barcelone a le talent pour remporter une nouvelle fois le trophée.

Winners in 2014, Barça have the talent to take home the trophy again





### Le FC Barcelone en redemande

Après avoir remporté la première édition de l'UEFA Youth League en 2014, le FC Barcelone a de nouveau brillé cette saison. Ses qualités offensives exceptionnelles l'ont propulsé en tête du groupe C, avec cinq victoires en six matches, et lui donnent toutes les raisons de croire à un nouveau titre. Jordi Mboula a montré toute l'étendue de son talent en inscrivant un but extraordinaire lors de la victoire 4-1 contre le Borussia Dortmund, se frayant un chemin parmi quatre défenseurs après avoir commencé sa course depuis la ligne médiane. Jordi Mboula a également fait preuve de beaucoup de sang-froid pour marquer un penalty tardif lors du quart de finale contre le FC Porto et retourner la situation en faveur son équipe 2-1. Ce but victorieux était son septième en sept matches. Le milieu récupérateur Oriol Busquets recueille lui aussi des éloges. « Je suis très satisfait du travail de mes joueurs », a déclaré l'entraîneur Gabri García.

### Barça back for more

Barcelona won the first UEFA Youth League in 2014 and they have lit up the tournament again this season. Their dazzling attacking displays took them to the top of Group C with five wins in six games and give them every reason to believe they can lift the trophy again. Jordi Mboula demonstrated the team's talent with a breathtaking individual goal in a 4-1 victory over Borussia Dortmund, twisting his way past four defenders to score after starting his run from the halfway line. Mboula also showed nerves of steel to dispatch a late penalty in the quarter-final against FC Porto, completing a thrilling turnaround to win 2-1. It was the seventh goal in seven matches for the leading scorer. Holding midfielder Oriol Busquets is also garnering rave reviews. "I'm delighted with the work the players have put in," said coach Gabri García. "The team has been immense."

### JOUEURS PLAYERS

	Nationalité Nationality	Date de naissance Date of birth	Sélections/buts* 2016/17	Total
<b>Gardiens Goalkeepers</b>				
Sergi Puig	ESP	19/11/1998	5/0	5/0
Josep Martinez	ESP	27/05/1998	2/0	2/0
Ignacio Peña	ESP	02/03/1999	1/0	1/0
<b>Défenseurs Defenders</b>				
Juan Brandariz	ESP	02/03/1999	2/0	4/0
Santiago Ignacio Bueno	ITA	09/11/1998	1/0	1/0
Cucu	ESP	22/07/1998	6/1	12/1
Vila Garcia	ESP	24/05/1999	1/0	1/0
Guillem Jaime	ESP	06/01/1999	3/0	3/0
Cyeolhee Jang	KOR	04/04/1998	2/0	2/0
Oscar Mingueza	ESP	13/05/1999	4/0	4/0
Eric Montes	ESP	17/04/1998	6/0	12/1
Dani Morer	ESP	05/02/1998	5/0	10/0
<b>Milieux Midfielders</b>				
Oriol Busquets	ESP	20/01/1999	7/0	13/0
Alex Collado	ESP	22/04/1999	7/0	7/0
Dani García	ESP	20/12/1998	5/2	5/2
Alasana Manneh	GAM	08/04/1998	3/0	3/0
Monchu	ESP	13/09/1999	6/0	6/0
Oriol Rey	ESP	25/02/1998	7/0	7/0
Jordi Tur	ESP	19/05/1998	5/0	8/1
<b>Attaquants Forwards</b>				
David Alfonso	ESP	18/09/1999	2/0	2/0
Jeremy Guillemenot	SUI	06/01/1998	6/3	10/7
Seungwoo Lee	KOR	06/01/1998	7/1	9/2
Jordi Mboula	ESP	16/03/1999	7/7	8/7
Carles Pérez	ESP	16/02/1998	6/3	14/3
Abel Ruiz	ESP	28/01/2000	6/2	6/2

L'effectif prévu pour la phase finale peut être consulté sur [UEFA.com](http://UEFA.com).  
See [UEFA.com](http://UEFA.com) for the final tournament squad. \*Appearances/Goals

### ENTRAÎNEUR COACH



GABRI GARCÍA

Le Catalan Gabri García a joué sept ans dans l'équipe première du Barça. Il a remporté l'UEFA Champions en 2006, avant de terminer sa carrière de joueur en Suisse. Il entraîne l'équipe junior du FC Barcelone depuis 2015.

Catalan Gabri spent seven years in Barça's first team, winning the 2006 UEFA Champions League, before ending his playing days in Switzerland. He joined Barça's youth set-up in 2015 after his retirement.

### LE PARCOURS JUSQU'À NYON ROAD TO NYON

#### VOIE DE L'UEFA CHAMPIONS LEAGUE UEFA CHAMPIONS LEAGUE PATH

#### GROUPE C GROUP C

	J	V	N	D	BP	BC	Pts
FC Barcelone	6	5	0	1	13	5	15
Manchester City FC	6	4	0	2	13	7	12
Mönchengladbach	6	2	1	3	10	12	7
Celtic FC	6	0	1	5	6	18	1

#### RÉSULTATS DU GROUPE C GROUP C RESULTS

Barcelona – Celtic : 2-1  
Mönchengladbach – Barcelona : 1-3  
Barcelona – Manchester City : 1-0  
Manchester City – Barcelona : 0-2  
Celtic – Barcelona : 1-4  
Barcelona – Mönchengladbach : 1-2

#### HUITIÈME DE FINALE ROUND OF 16

Barcelona – Borussia Dortmund : 4-1

#### QUART DE FINALE QUARTER-FINALS

Barcelona – FC Porto : 2-1

#### DEMI-FINALE SEMI-FINALS

Barcelona – FC Salzburg





We are proud sponsors of your favorite game.



Official Bank of UEFA Club Competitions

Let's talk about your passion.

UniCredit as Official Bank of UEFA Club Competitions is proud to support your passion for football sponsoring all the major European club football tournaments. This role brings us closer to you football fans, providing exclusive initiatives and unique experiences. Find out more about our European football initiatives at [unicredit.eu/champions](http://unicredit.eu/champions) and UniCredit's social media channels, and don't miss out on the chance to win exclusive prizes with the Player of the Week contest at [UEFA.com](http://UEFA.com), powered by UniCredit.

[unicredit.eu/champions](http://unicredit.eu/champions)

Life, like football, is full of ups and downs. We're there for both.



## FC SALZBURG

Présente pour la première fois en demi-finale, cette équipe autrichienne spectaculaire vise désormais le titre.

In the semi-finals for the first time, the title is now the goal for the free-scoring Austrian side





### Machine à buts

Salzburg est le seul des quatre demi-finalistes à n'avoir jamais participé à la phase finale, mais, avec six victoires en sept rencontres, une qualification obtenue haut la main avec 25 buts marqués contre seulement trois encaissés, le club saura aborder cette étape avec sérénité. Salzburg est en outre le seul demi-finaliste issu de la voie des champions nationaux, et son pressing intense et efficace a eu raison de certains adversaires de taille, comme le Manchester City FC, battu aux tirs aux but, le Paris Saint-Germain et le Club Atlético de Madrid. Mergim Berisha (7), Hannes Wolf (6) et Oliver Filip (5) sont les buteurs les plus prolifiques, et le capitaine Xaver Schlager est l'auteur du plus grand nombre de passes décisives (5). Mais ce dernier peut aussi trouver le chemin des filets : il a marqué aussi bien en UEFA Youth League qu'en UEFA Europa League cette saison. « Nous sommes ravis de nous rendre à Nyon. Les garçons pourront acquérir une expérience internationale et jouer au moins encore un match au plus haut niveau européen », a déclaré l'entraîneur Marco Rose.

### Goal machine

Of the four semi-finalists, only Salzburg have never been here before, but with six wins from seven matches, a qualifying-high 25 goals scored and just three conceded, they will take the occasion in their stride. Salzburg are the only semi-finalists from the domestic champions path and their effective high-pressing game has been too much for some high-profile opposition, including Manchester City FC, whom they beat on penalties, Paris Saint-Germain and Club Atlético de Madrid. Mergim Berisha (seven), Hannes Wolf (six) and Oliver Filip (five) provide the goals, and captain Xaver Schlager the assists (five). Schlager can also find the net and has scored in both the UEFA Youth League and UEFA Europa League this season. "We're delighted to be heading to Nyon for the boys to get this experience and play at least one more game at this top European level," coach Marco Rose said.

### JOUEURS PLAYERS

	Nationalité Nationality	Date de naissance Date of birth	Sélections/buts* 2016/17	Total
<b>Gardiens Goalkeepers</b>				
Bartłomiej Zynel	POL	09/04/1998	6/0	10/0
Daniel Antosch	AUT	07/03/2000	1/0	1/0
<b>Défenseurs Defenders</b>				
Alexander Burgstaller	AUT	12/07/1999	1/0	1/0
Igor Dos Santos De Paulo	BRA	07/02/1998	6/1	6/1
Julian Göllés	AUT	22/09/1999	1/0	1/0
Sandro Ingolitsch	AUT	18/04/1997	4/0	8/0
Luca Meisl	AUT	04/03/1999	7/1	7/1
Gideon Mensah	GHA	18/07/1998	6/1	6/1
Daniel Raischl	AUT	19/03/1997	3/0	6/1
Benjamin Wallquist	AUT	24/01/2000	1/0	1/0
<b>Milieux Midfielders</b>				
Nico Gorzel	GER	29/07/1998	7/0	8/0
Amadou Haidara	MLI	31/01/1998	4/2	4/2
Kenan Kirim	AUT	24/01/1999	2/0	2/0
Maximilian Mayer	AUT	21/07/1998	3/0	4/0
Xaver Schlager	AUT	28/09/1997	5/1	9/2
Maximilian Schuster	GER	29/07/1998	4/0	5/0
Nikola Stosic	SRB	29/01/2000	1/0	1/0
Philipp Sturm	AUT	23/02/1999	7/1	7/1
Dominik Stumberger	AUT	17/04/1999	3/0	3/0
Nemanja Zikic	SRB	20/04/2000	1/0	1/0
<b>Attaquants Forwards</b>				
Oliver Filip	AUT	15/01/1998	5/5	6/5
Mergim Berisha	ALB	11/05/1998	5/7	10/7
Hannes Wolf	AUT	16/04/1999	5/6	6/6
Randy Montie	AUT	18/08/1999	2/0	2/0
Nicolas Meister	AUT	28/09/1999	5/0	5/0
Aldin Aganovic	AUT	08/12/2000	2/0	2/0

L'effectif prévu pour la phase finale peut être consulté sur UEFA.com. See UEFA.com for the final tournament squad. \*Appearances/Goals

### ENTRAÎNEUR COACH



MARCO ROSE

Âgé de 40 ans, l'Allemand est un ancien défenseur qui a débuté sa carrière au VfB Leipzig, avant de rejoindre Hannover 96 et de passer huit ans au 1. FSV Mayence 05. Il dirige depuis quatre ans l'équipe junior de Salzburg.

The 40-year-old German is a former defender who played for VfB Leipzig, Hannover 96, and 1. FSV Mainz 05. He is now in his fourth season with the Salzburg youth set-up.

### LE PARCOURS JUSQU'À NYON ROAD TO NYON

#### VOIE DES CHAMPIONS NATIONAUX DOMESTIC CHAMPIONS PATH

##### PREMIER TOUR FIRST ROUND

Salzburg – FK Vardar : 5-0  
FK Vardar – Salzburg : 0-3  
Salzburg l'emporte sur le score cumulé de 8-0. Salzburg win 8-0 on aggregate

##### DEUXIÈME TOUR SECOND ROUND

Salzburg – FC Kairat Almaty : 8-1  
FC Kairat Almaty – Salzburg : 0-1  
Salzburg l'emporte sur le score cumulé de 9-1. Salzburg win 9-1 on aggregate

##### MATCH DE BARRAGE PLAY-OFFS

Salzburg – Manchester City FC : 1-1  
Salzburg l'emporte aux tirs au but (4-3)  
Salzburg win 4-3 on penalties

##### HUITIÈME DE FINALE ROUND OF 16

Salzburg – Paris Saint-Germain : 5-0

##### QUART DE FINALE QUARTER-FINALS

Salzburg – Club Atlético de Madrid : 2-1

##### DEMI-FINALE SEMI-FINALS

FC Barcelona – Salzburg







# Sous le feu des projecteurs

In the spotlight

L'UEFA Youth League constitue un pont important vers le football senior, comme l'explique Alex Iwobi, attaquant à Arsenal.

The UEFA Youth League provides an important bridge to senior football, as Arsenal's Alex Iwobi explains

« Êtes-vous sûr de vouloir me faire jouer contre le Bayern ? » Alex Iwobi rit en se rappelant le moment où l'entraîneur assistant de Arsenal FC, Steve Bould, l'avait choisi pour intégrer la phase de groupe de l'UEFA Champions League la saison dernière. Iwobi avait eu peu de temps pour se distinguer dans ce match, mais cette convocation était déjà un énorme pas en avant pour ce joueur de 19 ans. « Je marquais David Alaba, l'un des meilleurs latéraux gauches du monde. C'était dingue ! »

Cette brève apparition à Munich se produisit 15 jours après le match disputé par l'attaquant contre le FC Bayern Munich en UEFA Youth League. Peu après, il fut aligné comme titulaire lors d'un autre match à l'extérieur de haut vol, contre le FC Barcelone. « Nous avons perdu, mais c'était une expérience précieuse. Quand vous disputez ce genre de matches, vous apprenez toujours quelque chose de nouveau. »

À présent établi en équipe première, Iwobi est en mesure d'attester que l'UEFA Youth League lui a permis de franchir le cap en douceur. Après 15 sélections dans la compétition interclubs junior sur trois saisons, il se sentait prêt lorsque cette promotion est enfin arrivée.

« J'y ai beaucoup appris : il faut affronter non seulement des équipes anglaises, mais aussi des équipes étrangères, et apprendre leurs tactiques. Quand j'ai intégré l'équipe première, les choses n'ont pas vraiment changé. J'étais préparé. Quand on joue dans la Youth League, on se sent comme en Champions League, mais au niveau junior. La compétition est rude, même si ce sont des matches des M19. »

Si son premier but en UEFA Champions League, en décembre, a marqué une nouvelle étape importante, il a surtout montré qu'Iwobi était sur la bonne voie. « Arsène Wenger aime mon style de jeu ; il aime la manière dont je fais avancer le jeu sur le terrain. Tout ce qu'il me demande, c'est d'avoir du plaisir et de toujours me donner à 100 %. Ayant été formé selon la philosophie d'Arsenal, il a été facile pour moi de m'adapter ! »



Alex Iwobi fête son but contre Bâle.  
Alex Iwobi celebrates scoring against Basel

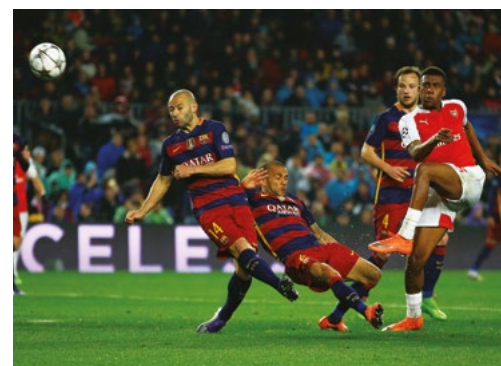
« Are you sure you're pointing at me to come on against Bayern?!" Alex Iwobi laughs, recalling how Arsenal FC assistant coach Steve Bould had signalled to him during last season's UEFA Champions League group stage. There was little time for Iwobi to make an impact, but simply crossing the white line meant everything to the then 19-year-old. "I was up against David Alaba, one of the world's best left-backs – crazy!"

That Munich cameo came just 15 days after the forward had faced FC Bayern München in the UEFA Youth League. Another high-profile away match, this time as a starter against FC Barcelona, followed soon after. "Even though we lost, it was still such an experience. When you play in those games you always learn something new."

Now an established first-teamer, Iwobi is able to credit the UEFA Youth League with helping him step up to the big stage so smoothly. Having made 15 appearances in the junior competition over three seasons, he felt ready when his promotion finally arrived.

"It taught me quite a bit: you're not only playing English teams, you're playing foreign teams and you're learning their tactics. When I stepped into the first team, it almost felt the same, so it did prepare me. It felt like you're in the Champions League, even though it was the youth level. It's still a very high-quality competition: those Under-19s games are very hard."

If his first UEFA Champions League goal in December marked another important milestone, it was further indication that Iwobi is on the right path. "Arsène Wenger likes my style of play, he likes how I keep the game going forward. He basically says to enjoy my football and always give 100%, that's all he asks for. Having been brought up the Arsenal way, it has been easy for me to adapt."



Alex Iwobi en action face à Barcelone.  
Alex Iwobi in action against Barcelona



# Côté stats

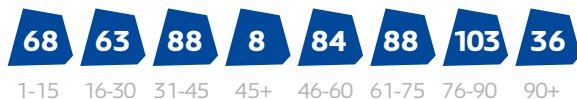
For the record

## LES CHIFFRES DE LA SAISON 2016/17

2016/17 QUALIFYING STATISTICS

### Minute des buts

When the goals were scored



### Passes décisives

Assists



- 5 Xaver Schlager, Salzburg
- 5 Justin Kluivert, Ajax
- 5 Nicklas Røjkjær, København

### Tirs cadrés

Attempts on target

- 22 Mergim Berisha, Salzburg
- 16 Kaj Sierhuis, Ajax
- 15 Hannes Wolf, Salzburg



# 25

Le FC Salzburg est le club qui a marqué le plus de buts (25) et qui présente la meilleure différence de buts (22).

Salzburg have scored the most goals (25) and boast the highest goal difference (22)



### Nombre record de minutes jouées, par Fábio Duarte et Pedro Álvaro, du Benfica.

Most minutes played, by Benfica's Fábio Duarte and Pedro Álvaro



# 810

# 40

Cette saison, 64 clubs de 40 pays ont participé à la compétition, un record.

64 clubs from a record 40 different countries took part this season



## STATISTIQUES DE LA COMPÉTITION

ALL-TIME STATISTICS



### Finales

Finals

- 2016 Paris Saint-Germain – Chelsea : 1-2
- 2015 Shakhtar Donetsk – Chelsea : 2-3
- 2014 Benfica – Barcelona : 0-3

### Participations aux demi-finales

Semi-final appearances

- 3 Real Madrid (2014, 2016, 2017)
- 2 Anderlecht (2015, 2016)
- 2 Benfica (2014, 2017)
- 2 Barcelona (2014, 2017)
- 2 Chelsea (2015, 2016)
- 1 Roma (2015)
- 1 Salzburg (2017)
- 1 Schalke (2014)
- 1 Paris Saint-Germain (2016)
- 1 Shakhtar Donetsk (2015)

# 23

### Records de victoires

Most wins

- Chelsea 23 victoires sur 28 matches | 23 wins from 28 games
- Barcelona 22 victoires sur 33 matches | 22 wins from 33 games
- Real Madrid 22 victoires sur 34 matches | 22 wins from 34 games
- Benfica 21 victoires sur 35 matches | 21 wins from 35 games

### Records de buts

Most goals

- 15 Borja Mayoral, Real Madrid
- 15 Roberto Núñez, Atlético de Madrid
- 13 Aaron Leya Iseka, Anderlecht
- 13 Timur Zhamaltdinov, CSKA Moskva

# 15



### Meilleur buteur par saison

Top scorer by season

- 2015/16 9 Roberto Núñez, Atlético de Madrid
- 2014/15 12 Dominic Solanke, Chelsea
- 2013/14 11 Munir El Haddadi, Barcelona



### Records de sélections

Most appearances

- 23 Samy Bourard, Anderlecht
- 23 Mykola Matviyenko, Shakhtar Donetsk
- 23 Yakou Meité, Paris Saint-Germain







OFFICIAL PARTNER

# WE LIGHT UP THE FOOTBALL



Gazprom is an official partner of the UEFA Youth League



## REAL MADRID CF

Madrid est de retour à Nyon pour la troisième fois en quatre saisons, mais il vise cette fois-ci la finale.

Madrid are back in Nyon for the third time in four seasons and are ready to reach their first final





### Un travail inachevé

Avec son ancien milieu de terrain Guti à la houlette, le Real Madrid cherchera à faire mieux que la saison dernière, où il avait été battu en demi-finale par le Paris Saint-Germain. Se coulant parfaitement dans le moule de l'équipe première, les juniors de Madrid apportent leur propre intensité à la compétition interclubs junior phare en Europe. Menés au score 0-2 face à Monaco à la mi-temps de leur huitième de finale, les jeunes Madriliènes ont inscrit quatre buts après la pause pour se qualifier 4-3, lors d'une rencontre marquée par des buts tardifs, un jeu intense et une expulsion. Le gardien Luca Zidane, fils de l'entraîneur de l'équipe première, Zinédine Zidane, a joué toutes les rencontres jusqu'à ce qu'une blessure mette un terme à sa saison, mais des joueurs tels que Achraf Hakimi, Jaime Seoane et Mario, qui font tous partie de l'effectif de l'équipe première, chercheront à marquer de leur empreinte l'UEFA Champions League dans les années à venir.

### Unfinished business

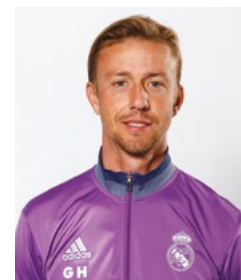
With their former midfielder Guti at the helm, Real Madrid will be looking to improve on last season when they were defeated at the semi-final stage by Paris Saint-Germain. Very much in the mould of the first team, Madrid's youngsters bring their own sense of drama to Europe's premier youth club competition. Trailing 2-0 to Monaco at half-time in their round of 16 tie, they hit four after the break to eventually go through 4-3 in a game that featured late goals, intense action and a sending-off. Goalkeeper Luca Zidane, son of senior boss Zinedine, was an ever-present until injury ended his season, but the likes of Achraf Hakimi, Jaime Seoane and Mario are all part of the first-team squad and will look to make an impact on the UEFA Champions League in future years.

### JOUEURS PLAYERS

	Nationalité Nationality	Date de naissance Date of birth	Sélections/buts* 2016/17	Total
<b>Gardiens Goalkeepers</b>				
Luca Zidane	FRA	13/05/1998	7/0	16/0
Mohamed Ramos	ESP	13/04/2000	1/0	1/0
<b>Défenseurs Defenders</b>				
Carlos Cobo	ESP	21/03/1998	6/0	6/0
Achraf Hakimi	MAR	04/11/1998	5/1	15/3
Javi Hernández	ESP	02/05/1998	1/0	1/0
Manu Hernando	ESP	19/07/1998	7/1	11/2
Álex Martín	ESP	25/01/1998	8/1	14/1
Alejandro Sotillos	ESP	28/01/1998	2/0	2/0
Tati	ESP	18/02/1998	1/0	1/0
Gorka Zabarte	ESP	09/01/1999	6/0	6/0
<b>Milieux Midfielders</b>				
Alberto	ESP	09/07/1999	6/1	6/1
Álvaro Bravo	ESP	04/02/1998	1/0	1/0
Franchu	ARG	12/05/1998	5/2	5/2
Francisco García	ESP	14/08/1999	4/1	4/1
Gori	ESP	31/10/1998	1/0	1/0
Mario	ESP	03/03/1997	4/1	8/1
Martín	ESP	01/03/1999	6/0	6/0
Álvaro Martín	ESP	01/02/1998	1/0	1/0
Mink Peeters	NED	28/05/1998	2/2	3/2
Óscar	ESP	28/06/1998	7/1	17/1
Toni	ESP	31/03/1998	3/1	3/1
Jaime Seoane	ESP	22/01/1997	5/0	10/0
Federico Valverde	URU	22/07/1998	5/0	5/0
<b>Attaquants Forwards</b>				
Echu	ESP	11/02/1998	3/0	3/0
Sergio Díaz	PAR	05/03/1998	7/4	7/4
Dani Gómez	ESP	30/07/1998	6/3	8/3
Francisco Llarío	ESP	15/05/1998	1/1	1/1
Ousama Siddiki	MAR	13/04/1998	1/0	1/0

L'effectif prévu pour la phase finale peut être consulté sur [UEFA.com](http://UEFA.com).  
See [UEFA.com](http://UEFA.com) for the final tournament squad. \*Appearances/Goals

### ENTRAÎNEUR COACH



GUTI

Milieu technique formé au Real Madrid, Guti a remporté cinq fois la Liga et trois titres en UEFA Champions League. Revenu à Madrid en tant qu'entraîneur en 2013, il a pris les rênes des M19 l'été dernier.

Guti came through Madrid's academy before winning five Liga and three UEFA Champions League titles. He returned as a coach in 2013 and took over the Under-19s last summer.

### LE PARCOURS JUSQU'À NYON ROAD TO NYON

#### VOIE DE L'UEFA CHAMPIONS LEAGUE UEFA CHAMPIONS LEAGUE PATH

#### GROUPE F GROUP F

	J	V	N	D	BP	BC	Pts
Real Madrid CF	6	4	1	1	15	10	13
Borussia Dortmund	6	2	2	2	11	11	8
Sporting CP	6	1	3	2	6	9	6
Legia Warszawa	6	1	2	3	10	12	5

#### RÉSULTATS DU GROUPE F GROUP F RESULTS

Real Madrid – Sporting CP : 1-1  
Dortmund – Real Madrid : 2-5  
Real Madrid – Legia : 3-2  
Legia – Real Madrid : 1-2  
Sporting CP – Real Madrid : 1-3  
Real Madrid – Dortmund : 1-3

#### HUITIÈME DE FINALE ROUND OF 16

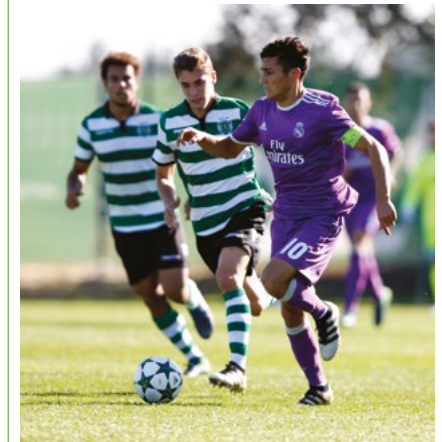
AS Monaco FC – Real Madrid : 3-4

#### QUART DE FINALE QUARTER-FINALS

Real Madrid – AFC Ajax : 2-1

#### DEMI-FINALE SEMI-FINALS

Real Madrid – SL Benfica







THE PITCH  
IS OURS

# PES

PRO EVOLUTION SOCCER

PROUD SUPPLIER OF THE  
UEFA YOUTH LEAGUE



## SL BENFICA

Après avoir disputé sa première finale en 2014, Benfica espère maintenant faire encore mieux.

Having reached the first final in 2014, Benfica now aim to go one better





### « Un courage énorme »

Benfica s'est qualifié au moins pour les quarts de finale lors de chacune des quatre saisons de l'UEFA Youth League. Il était tout proche du titre en 2014 lorsqu'il a perdu 0-3 contre le FC Barcelone en finale, après avoir battu le Real Madrid CF en demi-finale. L'entraîneur João Tralhão, qui a supervisé chaque participation, souligne que son équipe a montré un « courage énorme », comme l'attestent ses victoires aux tirs au but contre le FC Midtjylland et le PSV Eindhoven, respectivement lors des matches de barrage et des huitièmes de finale. Le gardien Fábio Duarte et le défenseur Pedro Álvaro ont joué chaque minute des neuf matches des Eagles, alors que le meneur de jeu João Félix a constitué le principal danger en attaque avec quatre buts en huit matches. L'ailier Diogo Gonçalves s'est aussi fait remarquer, tout comme l'attaquant José Gomes, meilleur buteur de la phase finale des M17 de l'UEFA.

### 'Enormous heart'

Benfica have reached at least the quarter-finals in every one of the UEFA Youth League's four seasons. They came closest to lifting the trophy in 2014 when they lost 3-0 to FC Barcelona in the final, having beaten this year's semi-final opponents, Real Madrid CF, in the last four. Coach João Tralhão has overseen every campaign and says this side has "enormous heart", highlighted by shoot-out victories against FC Midtjylland and PSV Eindhoven in the play-offs and round of 16 respectively. Goalkeeper Fábio Duarte and defender Pedro Álvaro have played every minute of the Eagles' nine games, while playmaker João Félix has proved the main attacking threat with four goals in eight matches. Winger Diogo Gonçalves, who was on the scoresheet in the 2-0 quarter-final win at PFC CSKA Moskva, has also caught the eye, as has forward José Gomes, the top scorer at the 2016 UEFA European Under-17 Championship finals.

## JOUEURS PLAYERS

	Nationalité Nationality	Date de naissance Date of birth	Sélections/buts* 2016/17	Total
<b>Gardiens Goalkeepers</b>				
Fábio Duarte	POR	11/05/1998	9/0	11/0
Daniel Azevedo	POR	12/02/1998	0/0	0/0
<b>Défenseurs Defenders</b>				
Pedro Álvaro	POR	02/03/2000	9/0	9/0
Diogo Cabral	POR	10/10/1998	5/0	5/0
Rúben Dias	POR	14/05/1997	5/0	12/0
Nuno Gonçalves	POR	09/07/1998	1/0	1/0
Ricardo Mangas	POR	19/03/1998	4/0	4/0
Jorge Silva	POR	04/02/1999	2/0	2/0
<b>Milieux Midfielders</b>				
Ricardo Araujo	POR	27/06/1998	7/1	11/3
Zidane Banjaoui	POR	15/12/1998	3/0	5/0
Rodrigo Borges	POR	05/08/1998	1/0	1/0
João Carvalho	POR	09/03/1997	2/1	16/8
João Félix	POR	10/11/1999	8/4	8/4
Gedson Fernandes	POR	09/01/1999	6/1	6/1
Florentino	POR	19/08/1999	8/1	8/1
Diogo Gonçalves	POR	06/02/1997	3/2	17/11
Bruno Lourenço	POR	02/02/1998	2/0	4/0
Diogo Mendes	POR	24/01/1998	8/0	9/0
Filipe Soares	POR	20/05/1999	3/1	3/1
<b>Attaquants Forwards</b>				
Buta	POR	10/02/1997	5/0	17/0
Tiago Dias	POR	04/05/1998	5/0	7/0
Mesaque Dju	POR	18/03/1999	9/1	9/1
João Filipe	POR	30/03/1999	2/0	6/0
José Gomes	POR	08/04/1999	4/1	9/8
Vinícius Jáú	BRA	03/04/1998	3/0	3/0
Sani	POR	03/11/1999	2/0	2/0

L'effectif prévu pour la phase finale peut être consulté sur UEFA.com. See UEFA.com for the final tournament squad. \*Appearances/Goals

## ENTRAÎNEUR COACH



JOÃO TRALHÃO

João Tralhão est l'entraîneur des M19 depuis six ans et détient un record impressionnant dans cette compétition : 21 victoires sur 35 matches et qualification pour la finale en 2014

João Tralhão is in his sixth season as coach of the Under-19s and has an impressive record in this competition, winning 21 of his 35 matches in charge and reaching the final in 2014.

## LE PARCOURS JUSQU'À NYON ROAD TO NYON

### VOIE DE L'UEFA CHAMPIONS LEAGUE UEFA CHAMPIONS LEAGUE PATH

#### GROUPE B GROUP B

	J	V	N	D	BP	BC	Pts
FC Dynamo Kyïv	6	5	1	0	16	7	16
SL Benfica	6	3	1	2	10	6	10
SSC Napoli	6	1	1	4	6	13	4
Beşiktaş JK	6	0	3	3	6	12	3

#### RÉSULTATS DU GROUPE A GROUP A RESULTS

Benfica – Beşiktaş : 0-0  
Napoli – Benfica : 2-3  
Dynamo Kyïv – Benfica : 2-1  
Benfica – Dynamo Kyïv : 1-2  
Beşiktaş – Benfica : 0-3  
Benfica – Napoli : 2-0

#### MATCH DE BARRAGE PLAY-OFFS

FC Midtjylland – Benfica : 1-1  
Benfica l'emporte 6-5 aux tirs au but.  
Benfica win 6-5 on penalties

#### HUITIÈME DE FINALE ROUND OF 16

PSV Eindhoven – Benfica : 1-1  
Benfica l'emporte 5-4 aux tirs au but.  
Benfica win 5-4 on penalties

#### QUART DE FINALE QUARTER-FINALS

PFC CSKA Moskva – Benfica : 0-2

#### DEMI-FINALE SEMI-FINALS

Real Madrid CF – Benfica





# Bienvenue à Nyon

Welcome to Nyon

Un soutien local passionné pour la phase finale.

Passionate local support is a hallmark of the finals



La pluie n'a pas refroidi l'enthousiasme du public à Nyon l'an dernier. Rain did not dampen spirits in Nyon last April.

Nyon est ravie d'accueillir la phase finale de l'UEFA Youth League depuis le lancement de la compétition, lors de la saison 2013/14, et les supporters qui se rendent au stade de Colovray sont certains d'y trouver une ambiance festive et de voir de jeunes footballeurs de talent. Un public nombreux est attendu lors des deux journées, tandis que différentes activités donneront un caractère spécial à l'événement, fruit de la collaboration entre l'UEFA et sa ville d'adoption.

Dans le cadre du projet Écoles de l'UEFA Youth League, les établissements scolaires de la région sont encouragés à adopter et à soutenir une équipe lors de la phase finale. Seize équipes provenant d'associations de football régionales des cantons de Vaud et de Genève participeront à un minitournoi, alors que des étudiants de l'Université de Lausanne (UNIL) animeront cette année également la populaire Youth Plaza du stade en créant une ambiance spéciale qui plaira sûrement aux jeunes amateurs de football.

La cérémonie d'ouverture mettra en vedette une école de danse de Divonne, commune de France voisine,

tandis que les adolescents pourront améliorer leurs talents en matière de production de films en participant au projet vidéo de l'UEFA Youth League, mené par la Fondation UEFA pour l'enfance et par le Camp cinéma.



**DANIEL ROSSELLAT**  
Syndic de Nyon  
Mayor of Nyon

« Nyon a l'immense chance d'accueillir chaque année la phase finale de l'UEFA Youth League. »

“Nyon is extremely fortunate to host the UEFA Youth League final phase each year”

« Nyon a l'immense chance d'accueillir chaque année la phase finale de l'UEFA Youth League », déclare le syndic de la ville, Daniel Rossellat, « et de pouvoir découvrir les grands joueurs de demain. Ce tournoi, retransmis par des chaînes de télévision internationales, contribue à accroître la notoriété de notre ville. »

Nyon has relished the opportunity to stage the UEFA Youth League finals since the competition was launched in the 2013/14 season, and fans who come to the Colovray Stadium are guaranteed a festival atmosphere as well as the chance to watch talented young footballers. Big crowds are expected on both matchdays, and various activities will give a special flavour to the event as UEFA joins forces with its home region to make the finals an occasion to savour.

As part of the UEFA Youth League Schools Project, local schools are being encouraged to adopt and support a team for the finals. Sixteen sides from the regional football associations of the Vaud and Geneva cantons will take part in a mini-tournament, while Lausanne University (UNIL) students are again running the popular Youth Plaza at the stadium, creating a special ambience that is sure to appeal to young football enthusiasts.

The opening ceremony will feature a dancing school from nearby Divonne, while teenagers can develop their film production skills in the UEFA Youth League video

project, run by the UEFA Foundation for Children and Camp Cinema.

“Nyon is extremely fortunate to host the UEFA Youth League final phase each year and have the opportunity to admire the great players of the future,” says the town's mayor Daniel Rossellat. “This tournament, which is broadcast by international TV stations, helps raise awareness of our town.”



Ola Aina immortalise l'instant avec les supporters après la finale 2016. Ola Aina has fun with the fans after last year's final





# Une bonne cause

Reaching out



L'UEFA Youth League et la Fondation UEFA pour l'enfance œuvrent ensemble pour améliorer la vie d'enfants défavorisés.

Les spectateurs de cette phase finale contribueront à une bonne cause puisque la totalité des recettes de billetterie sera reversée à la Fondation UEFA pour l'enfance. La Fondation a été créée en 2015 afin d'aider les enfants et les jeunes défavorisés, et les recettes des matches financeront des projets qui permettront à des enfants gravement malades de réaliser leur rêve, à savoir rencontrer leur joueur préféré ou assister à un match important. La Fondation utilise le football comme vecteur d'un changement social positif en permettant à des enfants défavorisés d'avoir accès au sport, d'adopter un style de vie sain, de développer des compétences sociales et de rêver d'un avenir meilleur.

The UEFA Youth League and UEFA Foundation for Children are working together to improve the lives of disadvantaged youngsters

Spectators at this final tournament will be contributing to a very worthwhile cause, with all ticketing revenue donated to the UEFA Foundation for Children. The foundation was launched in 2015 to help disadvantaged children and young people, and proceeds from the games will finance projects allowing seriously ill children to fulfil their dreams of meeting their favourite player or attending a major match. The foundation uses the power of football for good in society, helping under-privileged children to access sport, enjoy a healthy lifestyle, develop social skills and dream of a better future.



63

Projets soutenus par la Fondation à ce jour

Projects supported by the foundation to date



54

Pays dans lesquels la Fondation soutient des projets

Countries in which the foundation is supporting projects



500 000

Enfants et jeunes adultes ayant bénéficié du soutien de la Fondation

Children and young adults who have benefited from the foundation's support



21 680

Enfants ayant assisté à un match de football de l'UEFA, notamment une finale, grâce à la Fondation

Children who have attended UEFA matches, including finals, thanks to the foundation



Pour en savoir plus sur la Fondation

Find out more about the foundation's work here

GO TO ADIDAS.COM/FOOTBALL



# Point de départ

## Starting point



### Fabio Capello a prodigué ses conseils aux entraîneurs de l'UEFA Youth League lors d'une récente conférence à Nyon.

Fin mars, les entraîneurs des équipes participant à l'UEFA Youth League cette saison ont été invités à Nyon pour un forum à leur intention, dont l'invité d'honneur était l'entraîneur italien de renom Fabio Capello. Au total, 75 entraîneurs et responsables d'académies ont pris part à cet événement de deux jours, qui a inclus des discussions et des débats sur les tendances en matière d'entraînement, sur les *Lois du Jeu* ainsi que sur le rôle et l'importance de la Youth League.

Fabio Capello, qui a réalisé une brillante carrière en tant qu'entraîneur de club et d'équipe nationale, a donné une foule de conseils et de recommandations. « Entraîner des équipes juniors est extrêmement important pour les entraîneurs qui veulent faire carrière », a-t-il dit en évoquant ses années en tant qu'entraîneur junior à l'AC Milan, après avoir raccroché les crampons.

Se réjouissant de la participation de son équipe à la phase finale de la compétition, l'entraîneur du SL Benfica, João Tralhão, reflète un sentiment général : « Cette compétition est idéale pour le développement et la formation des jeunes joueurs parce qu'elle leur permet de se mesurer aux meilleurs de leur génération, a-t-il déclaré. Cela les force à se dépasser, ce qui, bien sûr, les aide dans leur développement. Je pense que c'est prometteur pour l'avenir du football européen, car nombre de jeunes talents se font connaître et se distinguent lors de cette compétition si importante. »

### Fabio Capello offered his advice to UEFA Youth League coaches at a recent conference in Nyon

Coaches from this season's UEFA Youth League participants were invited to Nyon in late March for a coaching forum – at which renowned Italian coach Fabio Capello was the guest of honour. A total of 75 coaches and heads of academies took part in the two-day event, which included discussions and debate on coaching trends, the Laws of the Game and the role and importance of the UEFA Youth League.

Capello, who has enjoyed a distinguished career as a club and national team coach, delivered a wealth of advice and recommendations. "Coaching youth teams is extremely important for coaches who want to make a career," he said, remembering his times as a youth coach with AC Milan after ending his playing days.

SL Benfica boss João Tralhão, looking forward to his club's participation in the UEFA Youth League finals, reflected a general view: "This competition is the pinnacle for young players in their development and education process because they all play against the best players of their generation," he said. "That forces them to test themselves to the absolute limit, which, of course, helps in their development. I think it looks good for the future of European football, as lots of young players are really improving themselves and are standing out on a big stage like this."



WELCOME TO THE WORLD'S BIGGEST CLUB

Download the PlayStation® F.C. UEFA Champions League app on PS4™



PlayStation and PS4 are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc. All rights reserved.





UEFA  
ROUTE DE GENÈVE 46  
CH-1260 NYON 2  
SWITZERLAND  
TELEPHONE: +41 848 00 27 27  
TELEFAX: +41 848 01 27 27  
UEFA.com UEFA.org

WE CARE ABOUT FOOTBALL

---